



Vorsorgestiftung für Gesundheit und Soziales

Menschen und ihre Zukunft im Zentrum.



[www.berag.ch/ios](http://www.berag.ch/ios)



[www.berag.ch/android](http://www.berag.ch/android)

## Die Vorsorgestiftung für Gesundheit und Soziales (VGS) wird durch die BERAG verwaltet

24 Stunden-Zugriff auf Ihre Pensionskasse per App und PC/Mac

Accès 24 heures sur 24 à votre caisse de pension via App et PC/Mac

Accesso 24 ore su 24 alla vostra cassa pensioni tramite App e PC/Mac

24 hours access to your pension fund via App and PC/Mac

## Registrieren Sie sich jetzt auf Ihrem PC/Mac oder laden Sie die kostenlose BERAG-App auf Ihr Smartphone herunter

Damit haben Sie Ihre Pensionskasse rund um die Uhr im Griff und erhalten so wichtige Informationen wie zum Beispiel:

- Rente oder Kapital? Finden Sie heraus, welche Bezugsform für Sie in Frage kommen könnte
- Ihre Steuerersparnis und die Erhöhung der Altersrente aufgrund möglicher Einkäufe
- Ihren Versicherungsausweis für den gewünschten Stichtag
- Ihr aktuelles Altersguthaben
- Überprüfen Sie Ihre Altersleistungen anhand des Vorsorgechecks
- Ihre finanziellen Mittel für den Kauf von Wohneigentum
- Überblick über die wichtigsten Kennzahlen wie Deckungsgrad und Rendite

### Dank taggenauer Vorsorgeausweise reduzieren wir den Papierverbrauch als aktiven Beitrag zum Umweltschutz

Sie haben Ihren Aktivierungscode verlegt oder verloren? Kein Problem! Zögern Sie nicht und melden Sie sich via Mail oder Telefon bei unserem Support. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

[vgs@berag.ch](mailto:vgs@berag.ch) / 061 337 17 54

## Enregistrez-vous maintenant sur votre PC/Mac ou téléchargez l'application gratuite BERAG sur votre smartphone

Ayez votre caisse de pension sous contrôle 24 heures sur 24. L'application fournit toutes les informations importantes pour les appareils Android et iOS, par exemple:

- Rente ou capital? Découvrez quel mode de retrait pourrait vous convenir
- Vos économies d'impôts et l'augmentation de votre rente de retraite en raison d'éventuels achats
- Votre certificat d'assurance pour la date de référence souhaitée
- Votre capital retraite actuel
- Vérifiez vos prestations de retraite à l'aide du contrôle de prévoyance
- Vos ressources financières pour l'achat d'une propriété résidentielle
- Vue d'ensemble des chiffres clés les plus importants tels que le taux de couverture et le rendement

**Grâce à des certificats d'assurance à jour nous réduisons la consommation de papier afin de contribuer activement à la protection de l'environnement.**

Avez-vous perdu votre code d'activation? Pas de problème! N'hésitez pas à contacter notre service d'assistance par e-mail ou par téléphone. Nous serons heureux de vous aider.

vgs@berag.ch / 061 337 17 54

## Registratevi ora sul vostro PC/Mac o scaricate l'applicazione BERAG gratuita sul vostro smartphone

E avrete la vostra cassa pensioni sotto controllo 24 ore su 24. L'applicazione offre tutte le informazioni importanti per i dispositivi Android e iOS, ad esempio:

- Rendita o capitale? Scoprite quale forma di pagamento potrebbe essere adatta a voi
- La possibilità di riscatto nella cassa pensioni, il relativo aumento della rendita di vecchiaia e il risparmio fiscale.
- Il vostro certificato d'assicurazione per la data desiderata
- L'avere di vecchiaia attuale
- Le prestazioni di vecchiaia previste per le varie età di pensionamento
- L'importo disponibile per l'acquisto di una casa
- Panoramica dei dati chiave più importanti come il grado di copertura e il rendimento

**Grazie ai certificati d'assicurazione quotidiani riduciamo il consumo di carta come contributo attivo alla protezione dell'ambiente.**

Avete smarrito il vostro codice di attivazione? Nessun problema! Non esitate a contattare il nostro supporto via mail o telefono. Saremo lieti di aiutarvi.

vgs@berag.ch / 061 337 17 54

## Register now on your PC/Mac or download the free BERAG app to your smartphone

You will have your pension fund under control at all times. The app offers all important information for Android and iOS devices, for example:

- Pension or capital? Find out which form of payment could be suitable for you
- Your possibility to buy in into the pension fund, as well as the associated increase in retirement pension and tax savings
- Your insurance certificate for the desired key date
- Your current retirement assets
- Your expected retirement benefits for the possible retirement ages
- Your financial resources for the purchase of residential property
- Overview of the most important key data such as coverage ratio and yield

**We reduce paper consumption as an active contribution to environmental protection thanks to daily insurance certificates.**

Have you lost or misplaced your activation code? No problem! Don't hesitate and contact our support via mail or phone. We will be glad to help you.

vgs@berag.ch / 061 337 17 54